

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CHI LĂNG
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 31/2021/HS-ST
Ngày 29-6-2021

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CHI LĂNG, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Hoàng Thế Khuynh.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Hoàng Quang Vinh;

Ông Hoàng Văn Nguyên.

- Thư ký phiên tòa: Bà Trần Thị Hoa - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Ông Nông Ngọc Hưng - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 6 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án Hình sự sơ thẩm thụ lý số: 25/2021/TLST-HS, ngày 08 tháng 6 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 28/2021/QĐXXST-HS, ngày 17 tháng 6 năm 2021 đối với bị cáo:

Hoàng Văn N, sinh ngày 04 tháng 01 năm 1987 tại huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn P, xã G, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Hoàng Văn Đ và bà Bé Thị P; có vợ Linh Thị D và có 03 con, con lớn sinh năm 2016, con nhỏ sinh năm 2020; tiền án: Không có; tiền sự: Có 01 tiền sự. Ngày 16/4/2018 bị Tòa án nhân dân huyện Chi Lăng ra Quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc trong thời hạn 24 tháng; nhân thân: Chưa bị xử lý trách nhiệm hình sự, đã bị xử lý vi phạm hành chính; bị cáo bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 11 tháng 3 năm 2021 đến nay; có mặt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

Bà Bé Thị P, sinh năm 1966; trú tại: Thôn P, xã G, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; vắng mặt.

- Người tham gia tố tụng khác:

Người làm chứng: Anh Hoàng Văn D; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ 30 phút ngày 11/3/2021 Tổ công tác đội Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an huyện C phối hợp với Công an xã G, huyện C đang làm nhiệm vụ tại thôn P, xã G, huyện C phát hiện Hoàng Văn D, sinh năm 1968, trú tại thôn Đ, xã Y, huyện V, tỉnh Lạng Sơn, có biểu hiện sử dụng trái phép chất ma túy. Qua kiểm tra phát hiện dưới chân nơi Hoàng Văn D đang đứng có 02 (hai) mảnh giấy trắng có dòng kẻ ô li và 01 (một) mảnh giấy bạc màu trắng. Hoàng Văn D khai nhận 02 (hai) mảnh giấy trắng có dòng kẻ ô li là các mảnh giấy gói đựng ma túy mà Hoàng Văn D vừa bỏ ra sử dụng hết bằng hình thức hít trên giấy bạc, số ma túy này Hoàng Văn D vừa mua với Hoàng Văn N 02 (hai) gói với giá 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) mang về với mục đích sử dụng cho bản thân. Tổ công tác đã tiến hành lập biên bản sự việc theo quy định.

Cùng ngày cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Chi Lăng đã ra Lệnh giữ người trong trường hợp khẩn cấp đối với Hoàng Văn N, phát hiện thu giữ số tiền 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) gồm hai tờ mệnh giá 100.000đ (một trăm nghìn đồng) và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 vỏ màu vàng gold. Tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Hoàng Văn N, quá trình khám xét Hoàng Văn N đã tự giác giao nộp 01 (một) túi nilon màu trắng bên trong có 09 (chín) gói giấy nhỏ màu trắng có dòng kẻ, bên trong có chứa chất bột màu trắng nghi là ma túy Heroine và 04 (bốn) xilanh loại 3ml/cc, trong đó có 01 (một) chiếc đã qua sử dụng và 03 (ba) chiếc còn mới chưa qua sử dụng được cất giấu tại giường ngủ của Nghĩa.

Tại bản kết luận giám định số: 116/KL-PC09 ngày 12/3/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: Chất bột màu trắng có trong 09 (chín) gói giấy nhỏ thu giữ của Hoàng Văn N đều là chất ma túy Heroine, có tổng khối lượng 0,273 gam (đã trừ bì).

Quá trình điều tra Hoàng Văn N khai nhận do bản thân có nhu cầu sử dụng ma túy nên khoảng 13 giờ 00 phút ngày 09/3/2021 Hoàng Văn N đi bộ từ nhà ra đường đón xe khách xuống thị trấn K, huyện L, tỉnh Bắc Giang với mục đích tìm mua ma túy Heroine về sử dụng và bán lại cho các đối tượng nghiện khác để kiếm lời. Khi đi đến khu vực ngã tư K thì Hoàng Văn N xuống xe, do không biết chỗ mua ma túy nên Hoàng Văn N đã hỏi một người đàn ông làm nghề xe ôm và đặt vấn đề nhờ người này mua hộ 500.000đ (năm trăm nghìn đồng) tiền ma túy Heroine và được người này đồng ý. Khoảng 15 phút sau, người đàn ông này quay lại và đưa cho Hoàng Văn N 01 (một) gói giấy bên trong có chứa 01 (một) cục ma túy Heroine. Mua được ma túy Hoàng Văn N bắt xe khách đi về nhà. Khi về đến nhà Hoàng Văn N lấy số ma túy vừa mua được chia thành 14 (mười bốn) gói nhỏ, tất cả đều được bọc bằng giấy màu trắng có dòng kẻ ô li với mục đích để sử dụng cho bản thân và bán cho các đối tượng nghiện khác để kiếm lời. Sau đó Hoàng Văn N đã tự sử dụng hết 03 (ba) gói ma túy Heroine với hình thức chích. Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 11/3/2021, Hoàng Văn N đang ở nhà thì có Hoàng Văn D gọi điện thoại cho Hoàng Văn N hỏi mua 02 (hai) gói ma túy và cho biết Hoàng Văn D đang ở trên đỉnh Đ thuộc thôn P,

xã G, huyện C. Do là người quen biết nên Hoàng Văn N đồng ý. Sau đó Hoàng Văn N đi bộ cầm 02 (hai) gói ma túy đi lên Đ thì gặp Hoàng Văn D đang đứng đợi một mình ở cạnh đường, tại đây Hoàng Văn D đưa cho Hoàng Văn N 200.000đ (hai trăm nghìn đồng), Hoàng Văn N cầm tiền và đưa cho Hoàng Văn D 02 (hai) gói ma túy Heroine. Giao dịch mua bán ma túy xong, Hoàng Văn N cầm tiền đi về nhà, còn Hoàng Văn D cầm theo số ma túy vừa mua được đi tìm chỗ vắng người để sử dụng, khi Hoàng Văn D vừa sử dụng hết 02 (hai) gói ma túy thì bị lực lượng chức năng phát hiện, lập biên bản sự việc.

Vật chứng thu giữ gồm:

- 02 (hai) mảnh giấy trắng có dòng kẻ ô li và 01 (một) mảnh giấy bạc màu trắng (thu giữ của Hoàng Văn D).

- 01 (một) phong bì thư ký hiệu “số 02” (cũ), bên trong có 01 (một) gói giấy đựng 0,220 gam chất ma túy Heroine (phần hao hụt do sử dụng làm mẫu giám định hết) và các vỏ bao gói cũ (thu giữ của Hoàng Văn N).

- 04 (bốn) xilanh loại 3ml/cc, trong đó có 01 (một) chiếc cũ, đã qua sử dụng (thu giữ của Hoàng Văn N).

- 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6, vỏ màu vàng gold, tình trạng máy cũ, đã qua sử dụng (thu giữ của Hoàng Văn N).

- 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) tiền ngân hàng Nhà nước Việt Nam (thu giữ của Hoàng Văn N).

Cáo trạng số: 31/CT-VKSCL ngày 07 tháng 6 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hoàng Văn N về tội Mua bán trái phép chất ma túy theo khoản 1 Điều 251 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Văn N khai nhận toàn bộ hành vi mua bán trái phép chất ma túy và khẳng định bị cáo bị truy tố về tội Mua bán trái phép chất ma túy là đúng, không oan, nguyên nhân dẫn đến việc bị cáo thực hiện hành vi là do bị cáo nghiện ma túy nên đã mua ma túy về sử dụng và bán lại để kiếm tiền mua ma túy.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Bé Thị P có lời khai tại cơ quan điều tra: Gia đình không biết việc Hoàng Văn N mua ma túy về nhà cất giấu để sử dụng, bán ma túy cho người khác, nếu biết việc đó gia đình không cho phép. Việc Công an huyện C khám xét, thu được ma túy tại nhà, bà Bé Thị P được chứng kiến, bà xác định việc khám xét là khách quan, gia đình không bị thiệt hại, nên không có yêu cầu gì.

Người làm chứng Hoàng Văn D khai nhận tại cơ quan điều tra sự việc ngày 11/3/2021 Hoàng Văn D được mua 02 gói ma túy Heroine của Hoàng Văn N tại Đ xã G, huyện C, với giá 200.000 đồng. Mua xong Hoàng Văn D vừa sử dụng hết thì bị Công an huyện C phát hiện lập biên bản.

Kết thúc phần xét hỏi Kiểm sát viên giữ quyền công tố vẫn giữ nguyên nội dung Cáo trạng truy tố, sau khi phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án, đánh giá tính chất, mức độ của hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện, đánh

giá về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử:

Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn N phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

Về hình phạt: Áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; các Điều 38; 50 Bộ luật Hình sự.

Đề nghị xử phạt: Bị cáo Hoàng Văn N từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm tù, không áp dụng phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự. Tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước số tiền 200.000đ (hai trăm nghìn đồng); 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6, vỏ màu vàng gold, tình trạng máy cũ, đã qua sử dụng. Tịch thu tiêu hủy 02 (hai) mảnh giấy trắng có dòng kẻ ô li và 01 (một) mảnh giấy bạc màu trắng; 01 (một) phong bì thư ký hiệu “số 02” (cũ), bên trong có 01 (một) gói giấy đựng 0,220 gam chất ma túy Heroine (phần hao hụt do sử dụng làm mẫu giám định hết) và các vỏ bao gói cũ; 04 (bốn) xilanh loại 3ml/cc, trong đó có 01 (một) chiếc cũ, đã qua sử dụng.

Phản tranh luận: Bị cáo Hoàng Văn N không có ý kiến tranh luận và không ai có ý kiến tranh luận gì khác. Trong lời nói sau cùng bị cáo Hoàng Văn N xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong vụ án này đều hợp pháp.

[2] Về sự vắng mặt của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan là bà Bé Thị P, người làm chứng anh Hoàng Văn D không làm ảnh hưởng đến việc xét xử vụ án vì trong hồ sơ đã có đủ lời khai của những người này nên Hội đồng xét xử căn cứ các Điều 292, 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự để tiếp tục xét xử vụ án.

[3] Bị cáo Hoàng Văn N đã khai nhận rõ hành vi của mình như đã khai tại Cơ quan điều tra, lời khai của bị cáo phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, thể hiện: Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 11/3/2021 tại khu vực Đ thuộc thôn P, xã G, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, Hoàng Văn N đã có hành vi bán trái phép 02 (hai) gói chất ma túy Heroine cho Hoàng Văn D với giá 200.000đ (hai trăm nghìn đồng). Khám xét khẩn cấp chỗ ở của Hoàng Văn N thu giữ 09 (chín) gói giấy màu trắng có dòng kẻ ô li, bên trong có chứa chất ma túy Heroine có tổng khối lượng 0,273 gam. Hoàng Văn N khai nhận mục đích để sử dụng và bán lại cho các đối tượng nghiện khác để kiếm lời.

[4] Bị cáo Hoàng Văn N là người có năng lực trách nhiệm hình sự. Do vậy có đủ khả năng để nhận thức việc mua bán trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật, bị cáo không có giấy phép theo quy định của pháp luật nên hành vi mua bán chất ma túy của bị cáo là trái phép, nhưng vì mục đích có ma túy để sử dụng và bán kiếm lời, bị cáo đã cố ý thực hiện hành vi mua bán trái phép chất ma túy. Bị cáo Hoàng Văn N trực tiếp bán ma túy cho Hoàng Văn D 01 lần. Vậy đã có đủ các căn cứ để kết luận bị cáo Hoàng Văn N phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật Hình sự. Do vậy Viện kiểm sát nhân dân huyện Chi Lăng truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật đã viện dẫn là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[5] Hành vi phạm tội của bị cáo Hoàng Văn N là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến những quy định của Nhà nước về quản lý các chất ma túy. Gây ảnh hưởng xấu đến an ninh trật tự và an toàn xã hội tại địa phương. Chất ma túy Heroine mà bị cáo mua bán là một trong các chất gây nghiện được quy định trong danh mục các chất ma túy do Chính phủ ban hành. Các hành vi tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy bị pháp luật nghiêm cấm (Quy định tại Điều 3 Luật Phòng chống ma túy). Tệ nạn ma túy là hiểm họa lớn cho toàn xã hội, là mầm mống phát sinh các loại tội phạm khác, gây tác hại cho sức khỏe, làm suy thoái nòi giống con người, phá hoại hạnh phúc gia đình vv... Để góp phần đấu tranh phòng và chống tội phạm, giữ vững an ninh trật tự, an toàn xã hội, phải xử lý nghiêm bằng pháp luật hình sự đối với bị cáo nhằm trừng trị, răn đe, giáo dục bị cáo, đồng thời tăng cường giáo dục và phòng ngừa chung đối với loại tội phạm này, thể hiện sự nghiêm minh của pháp luật.

[6] Khi quyết định hình phạt Hội đồng xét xử căn cứ vào các quy định của Bộ luật Hình sự, có cân nhắc đến tính chất mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

[7] Về tính chất, mức độ của hành vi: Bị cáo Hoàng Văn N là người nghiện ma túy, đã biết rõ tác hại của việc sử dụng ma túy, vậy mà bị cáo vẫn mua về để sử dụng, nguy hiểm hơn bị cáo còn bán ma túy cho Hoàng Văn D 01 lần, tại nhà Hoàng Văn N còn cất giữ 09 gói ma túy Heroine với tổng khối lượng 0,273 gam để sử dụng và bán kiếm lời. Về nhân thân bị cáo có nhân thân xấu, đã bị xử lý vi phạm hành chính, đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc nhưng không tiến bộ. Về tình tiết tăng nặng: Không có. Về tình tiết giảm nhẹ: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo tỏ thái độ ăn năn hối cải nên cho bị cáo được hưởng 01 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo, tạo điều kiện cho bị cáo cải tạo tu dưỡng, sớm trở thành công dân tốt, sống có ích cho xã hội, biết tôn trọng pháp luật.

[8] Không chấp nhận đề nghị mức hình phạt của Kiểm sát viên tại phiên tòa vì chưa tương xứng với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, chưa đảm bảo răn đe, phòng ngừa tội phạm.

[9] Trên cơ sở xem xét đánh giá đó Hội đồng xét xử thấy cần phải có mức hình phạt tương xứng với hành vi phạm tội, cách ly bị cáo Hoàng Văn N ra khỏi xã hội một thời gian, nhằm răn đe, giáo dục bị cáo. Thời gian tạm giữ, tạm giam được trừ vào thời gian chấp hành hình phạt cho bị cáo theo quy định tại Điều 38 Bộ luật Hình sự.

[10] Bị cáo Hoàng Văn N là người nghiện ma túy, bản thân bị cáo không có thu nhập ổn định, không có tài sản riêng, nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[11] Về xử lý vật chứng: Tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước: Số tiền 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) tiền ngân hàng Nhà nước Việt Nam thu giữ của Hoàng Văn N, là tiền do phạm tội mà có. Tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6, vỏ màu vàng gold, tình trạng máy cũ, đã qua sử dụng, thu giữ của Hoàng Văn N vì là công cụ sử dụng vào việc phạm tội.

[12] Tịch thu tiêu hủy: 02 (hai) mảnh giấy trắng có dòng kẻ ô li và 01 (một) mảnh giấy bạc màu trắng; 01 (một) phong bì thư ký hiệu “số 02” (cũ), bên trong có 01 (một) gói giấy đựng 0,220 gam chất ma túy Heroine (phần hao hụt do sử dụng làm mẫu giám định hết) và các vỏ bao gói cũ; 04 (bốn) xilanh loại 3ml/cc, trong đó có 01 (một) chiếc cũ, đã qua sử dụng, vì không còn giá trị sử dụng hoặc là vật cấm lưu hành.

[13] Về án phí: Bị cáo Hoàng Văn N bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm vì chịu án phí là trách nhiệm của người bị kết án theo quy định tại khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[14] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án theo quy định tại các Điều 331; 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; khoản 1 Điều 47; các Điều 38, 50 Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 3; khoản 1 Điều 6; khoản 1 Điều 21; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

1. Tuyên bố bị cáo Hoàng Văn N phạm tội Mua bán trái phép chất ma túy.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hoàng Văn N 03 (ba) năm 06 (sáu) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị bắt tạm giữ, tạm giam, ngày 11/3/2021.

3. Về xử lý vật chứng:

3.1. Tịch thu, nộp ngân sách Nhà nước: 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam; 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6, vỏ màu vàng gold, tình trạng máy cũ, đã qua sử dụng.

3.2. Tịch thu tiêu hủy: 02 (hai) mảnh giấy trắng có dòng kẻ ô li và 01 (một) mảnh giấy bạc màu trắng; 01 (một) phong bì thư ký hiệu “số 02” (cũ), bên trong có 01 (một) gói giấy đựng 0,220 gam chất ma túy Heroine (phần hao hụt do sử dụng làm mẫu giám định hết) và các vỏ bao gói cũ; 04 (bốn) xilanh loại 3ml/cc, trong đó có 01 (một) chiếc cũ, đã qua sử dụng.

(Vật chứng lưu giữ tại kho Chi cục Thi hành án dân sự huyện C, theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện C và Chi cục Thi hành án dân sự huyện C, ngày 08/6/2021. Tiền lưu giữ tại Kho bạc Nhà nước huyện C theo Ủy nhiệm chi giữa Công an huyện C với Chi cục Thi hành án dân sự huyện C lập ngày 07/6/2021).

4. Về án phí: Buộc bị cáo Hoàng Văn N phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm nộp ngân sách Nhà nước.

5 Về quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn;
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- CQCSĐT Công an huyện Chi Lăng, tỉnh Lạng Sơn;
- CQTHAHS Công an huyện C, Lạng Sơn;
- Chi cục Thi hành án dân sự huyện C;
- Nhà tạm giữ, Công an huyện C;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Hoàng Thế Khuynh